

## **Säkerhetsinstruktioner**

---

- Säkerhetsinstruktioner ..... 2
- Hantering och förvaring ..... 10

## **Anvisningar för support och service**

---



- Verktysprogram ..... 14
- Checklista för problemlösning ..... 15
- Kontaktlista för Epson-projektor ..... 17

# Säkerhetsinstruktioner

Läs alla instruktioner om säkerhet och handhavande innan du använder projektorn. Spara denna information för senare bruk när du läst igenom den.

För att förebygga personskada eller skada på egendom, används följande symboler för att ange användning eller hantering som är riskfylld. Försäkra dig om att du förstår dem riktigt när du läser denna handbok.

## Symbolförklaring

 <b>Varning</b>	Denna symbol betyder att informationen som avses, om den ignoreras, eventuellt kan leda till personskada eller till och med död på grund av felaktig hantering.
 <b>Obs</b>	Denna symbol betyder att informationen som avses, om den ignoreras, eventuellt kan leda till skada på person eller egendom på grund av felaktig hantering.

Följande symboler visar åtgärder som inte får utföras



Gör inte



Plocka inte  
isär



Rör  
inte



Utsätt inte för  
våta



Använd inte i  
våta  
utrymmen



Placera inte  
på ostadig  
yta

Följande symboler visar en åtgärd som ska utföras



Instruktioner



Dra ut  
kontakten ur  
eluttaget

## **Varning**

Dra ur sladden ur vägguttaget och hänvisa alla reparationer till kvalificerad servicepersonal om följande inträffar:

- Om rök, ovanliga dofter eller onormalt ljud avges från projektorn.
- Om vätska eller främmande föremål kommer in i projektorn.
- Om du tappar projektorn eller om höljet skadas.

Om du fortsätter att använda projektorn när något av ovanstående har inträffat kan det börja brinna eller så kan du få en elektrisk stöt.

Försök inte att själv reparera projektorn. Låt behörig servicepersonal sköta all service av projektorn.

Placera projektorn nära ett uttag där kontakten lätt kan dras ut.



Dra ut  
kontakten ur  
eluttaget

Öppna aldrig några luckor på projektorn förutom de som beskrivs i användarhandboken. Försök aldrig ta isär eller ändra på någonting i projektorn (inklusive tillbehör). Låt behörig servicepersonal sköta all service av projektorn.

Elektrisk spänning inuti projektorn kan orsaka svåra skador.



Plocka inte  
isär

Om du tänker sätta upp projektorn i taket måste den monteras av utbildade tekniker och endast med godkänd monteringsutrustning.

Om inte monteringen görs på ett riktigt sätt kan projektorn falla ned.

Detta kan orsaka skador eller andra olyckor. Kontakta din återförsäljare för att få monteringen utförd.



Instruktioner

Om du använder lim på takstativet för att förhindra att skruvarna lossnar, eller om du använder smörjmedel, oljor o.s.v. på projektorn, kan projektorns hölje spricka och projektorn falla ned från takstativet. Detta kan orsaka allvarliga personskador om någon befinner sig under takstativet och det kan skada projektorn. Vid montering eller justering av takstativet, använd inte lim för att hindra skruvarna från att lossna, och använd inte heller oljor, smörjmedel, o.s.v.



Gör inte

Utsätt inte projektorn för vatten, regn eller hög luftfuktighet.



Använd inte i  
våta utrymmen

## Varning

Använd endast den strömkälla som anges på projektorn. Om du använder någon annan strömkälla kan det börja brinna eller så kan du få en elektrisk stöt. Om du inte är säker på vilken strömkälla som finns tillgänglig kontaktar du återförsäljaren eller det lokala elbolaget.



Gör inte

Kontrollera specifikationerna för nätsladden. Om du använder en olämplig nätsladd kan det börja brinna eller så kan du få en elektrisk stöt.

Sladden som medföljer projektorn är anpassad efter kraven för strömtillförsel i inköpslandet. Om projektorn används i inköpslandet, använd inte någon annan sladd än den som medföljde projektorn vid köpet. Om du använder projektorn i utlandet kontrollerar du nätspänningen, formen på eluttaget och projektorns strömkrav, och att det stämmer med standarden i det land du befinner dig i, samt köper en elsladd som passar för det landet.



Instruktioner

Följ nedanstående försiktighetsåtgärder vid hantering av stickkontakten.

Om du inte följer försiktighetsåtgärderna kan det börja brinna eller så kan du få en elektrisk stöt.

- Överbelasta inte eluttag, förlängningssladdar eller grenuttag.
- Sätt inte in stickkontakten i ett uttag som innehåller damm.
- Sätt in stickkontakten stadigt i uttaget.
- Håll inte i stickkontakten med våta händer.
- Dra inte i sladden när du ska ta ut stickkontakten. Håll alltid i kontakten när du ska dra ut den.



Instruktioner

Använd inte en skadad nätsladd. Det kan börja brinna, eller så kan du få en elektrisk stöt.

- Gör inga ändringar i nätsladden.
- Placera inte tunga föremål ovanpå nätsladden.
- Böj, vrid eller dra inte i nätsladden i onödan.
- Låt inte nätsladden komma i kontakt med varm elektrisk apparatur.

Om nätsladden skulle skadas (till exempel om ledningarna friläggs eller går sönder) kontaktar du återförsäljaren för att få den utbytt.



Gör inte

## **Varning**

Rör inte kontakten under en elektrisk storm. Då kan du få en elektrisk stöt.



Rör inte

Placera inte behållare innehållande vatten, andra vätskor eller kemikalier ovanpå projektorn.

Om något skulle spillas ut och innehållet komma in i projektorn kan brand uppstå eller så kan du få en elektrisk stöt.



Utsätt inte för  
våta

Titta aldrig in i projektorns lins när lampan lyser. Det starka ljuset kan vara skadligt för ögonen.



Gör inte

Stoppa inte in eller tappa metallföremål, brännbara föremål eller främmande föremål i projektorns luftintag eller öppningar. Sådana föremål ska inte heller ligga i närheten.

Det kan leda till brand, elektrisk stöt eller brännskador.



Gör inte

En kvicksilverlampa med högt inre tryck används som ljuskälla i projektorn. Följ noga nedanstående instruktioner.

Om följande anvisningar inte efterföljs kan det leda till skador eller förgiftning.

- Försök inte ta isär eller skada lampan och utsätt den inte för stötar.
- Gaserna i kvicksilverlampor innehåller kvicksilverångor. Gaserna inuti kvicksilverbåglamporna innehåller kvicksilverångor. Om lampan går sönder ska du vädra rummet så att gaserna som frigörs inte andas in eller kommer i kontakt med ögonen eller munnen.
- Håll inte ansiktet nära projektorn när den är i gång.
- Var extra försiktig om projektorn har installerats i taket eftersom små glasbitar kan falla ned när lamphöljet tas bort. Var försiktig så att du inte får glasbitar i ögonen eller munnen när du rengör projektorn eller byter lampa.

*Kontakta omedelbart läkare om lampan går sönder och gas från lampan andas in, om du får glasbitar i ögonen eller munnen eller om några andra besvär skulle uppstå. Kassera projektorn enligt lokala föreskrifter. Släng aldrig projektorn i papperskorgen.*



Instruktioner

### **Varning**

Lämna inte projektor eller fjärrkontroll med batterier kvar i ett fordon med stängda fönsterrutor, på platser där de utsätts för direkt solljus, eller på andra ställen där det kan bli mycket varmt. Värmedeformation eller tekniskt fel kan uppstå, och detta kan orsaka brand.



Gör inte

Använd inte sprayer som innehåller någon lättantändlig gas vid borttagning av smuts eller damm som har fastnat på delar som t.ex. projektorns lins eller filter.

På grund av att lampan inne i projektorn blir mycket het under användning, kan gaserna antändas och orsaka en brand.



Gör inte

Använd inte projektorn på platser, där lättantändliga eller explosiva gaser kan finnas i luften.

På grund av att lampan inne i projektorn blir mycket het under användning, kan gaserna antändas och orsaka en brand.



Gör inte



## Obs

Använd inte enheten på ställen med hög luftfuktighet eller där det finns mycket damm, nära apparater för matlagning eller uppvärmning, eller på ställen där den kan komma i kontakt med rök eller ånga.

Använd eller förvara inte denna projektor utomhus under en längre period.

Det kan börja brinna, eller så kan du få en elektrisk stöt.



Gör inte

Blockera inte öppningarna i projektorhöljet. De fungerar som ventilation och förhindrar att projektorn överhettas.

- Lämna ett utrymme på minst 20 cm mellan vägg och luftutsläpp om du placerar projektorn nära en vägg.
- Placera inte projektorn på en soffa, matta eller annan mjuk yta eller i ett inbyggt skåp om inte tillräcklig ventilation kan ordnas.



Gör inte

Placera inte projektorn på en ostadig vagn, ett ostadigt stativ eller ett ostadigt bord.

Projektorn kan falla ner eller välta, med skador som följd.



Placera inte på ostadig yta

Stå inte på projektorn och placera inte tunga föremål på den.

Projektorn kan tryckas ihop eller falla ner, med skador som följd.



Gör inte

Placera inte någonting som kan bli förvridet eller skadat av värme nära luftutsläppen, och håll inte händer eller ansikte nära ventilationsspringorna när projektorn är igång.

Varm luft strömmar ut ur ventilerna och kan ge brännskador, värmeskador eller orsaka andra olyckor.



Gör inte

## Obs

Blockera inte ljuset från projektorlinsen med en bok eller linsskyddet.

Om ljuset från projektorn lyser på någonting en längre stund, kommer det att bli mycket varmt, vilket kan få linsskyddet att smälta, orsaka brännskador, eller leda till brand.

Det reflekterade ljuset kan också leda till att linsen blir mycket varm och skadar projektorn.

Använd A/V Mute-funktionen för att tillfälligt stoppa projektionen eller stäng av strömmen en längre stund.



Gör inte

Försök aldrig ta bort lampan direkt efter användning då den är mycket varm. Innan du tar bort lampan ska du stänga av projektorn och vänta så länge som anges i *användarhandboken* så att lampan hinner svalna ordentligt.

Värmen kan orsaka brännskador eller andra skador.



Gör inte

Placera inte en öppen ljuskälla som till exempel ett tänd ljus ovanpå eller nära projektorn.



Gör inte

Dra ut kontakten om projektorn inte ska användas på en längre tid.

Isoleringen kan förstöras, vilken kan orsaka brand.



Dra ut  
kontakten ur  
eluttaget

Kontrollera att strömmen har slagits av, att kontakten är utdragen ur eluttaget och att alla sladdar är utdragna innan du flyttar projektorn.

Det kan börja brinna, eller så kan du få en elektrisk stöt.



Dra ut  
kontakten ur  
eluttaget

Dra ut kontakten ur eluttaget innan du rengör projektorn.

Då undviker du elektriska stötar vid rengöringen.



Dra ut  
kontakten ur  
eluttaget





## Obs

Använd inte blöta trasor eller lösningar som alkohol, thinner eller bensen när du rengör projektorn.

Om vatten tränger in eller om projektorns hölje blir skört och går sönder kan det orsaka elektriska stötar.



Instruktioner

Felaktig användning av batterier kan göra att batterivätska läcker ut och att batterierna går sönder, vilket kan orsaka brand, skador eller korrosion i projektorn. Tänk på följande när du byter batterier:

- Sätt i batterierna med polerna + och - vända åt rätt håll.
- Använd inte olika slags batterier och blanda inte gamla och nya batterier.
- Använd inte andra batterier än de som beskrivs i *användarhandboken*.
- Torka bort läckande batterivätska med en mjuk trasa. Om du får batterivätska på händerna ska du omedelbart skölja dem.
- Byt batterier så snart de är slut.
- Ta ur batterierna om du inte ska använda projektorn under en längre tid.
- Utsätt inte batterierna för värme eller eld, och lägg dem inte i vatten.
- Kassera använda batterier enligt lokala föreskrifter.
- Förvara batterierna utom räckhåll för barn. Batterier utgör en kvävningsrisk, och är mycket farliga om de skulle sväljas.



Instruktioner

Följ underhållsprogrammet för denna projektor. Om projektorns innanmäte inte har rengjorts under en lång period, kan damm ha ansamlats, vilket kan orsaka brand eller elektriska stötar.

Byt ut luftfiltrena efter behov med jämna mellanrum.

Kontakta din återförsäljare angående rengöring av projektorns innanmäte, vid behov.



Instruktioner

Använd inte projektorn på platser där det kan finnas korrosiv gas, som till exempel svavelhaltig gas från varma källor.

Det kan orsaka tekniskt fel.



Gör inte

Börja inte på en hög volym. (endast modeller med inbyggd högtalare)

Plötsliga, höga ljud kan skada hörseln. Sänk alltid volymen innan enheten stängs av så att du gradvis kan öka volymen när enheten slås på igen.



Instruktioner

# Hantering och förvaring

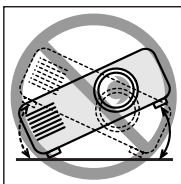
Följ åtgärderna nedan för att undvika felfunktion, handhavandefel och skador på projektorn.

## Hantering och förvaring

- Använd och förvara inte projektorn på platser där den riskerar att utsättas för extremt höga eller låga temperaturer. Undvik också platser där temperaturen snabbt kan växla.
- Följ de anvisningar för drifts- och förvaringstemperatur som finns i *användarhandboken* när du använder och förvarar projektorn.
- Montera inte projektorn på platser där den kan utsättas för vibrationer eller stötar.
- Montera inte projektorn nära högspänningskablar eller något som alstrar magnetiska fält.  
Det kan göra att projektorn inte fungerar som den ska.
- Använd inte projektorn vid något av följande tillfällen. Om detta ändå görs kan problem eller skador uppstå.



Då projektorn står på högkant.



Då projektorn lutar åt endera sidan.

- Luta inte projektorn framåt eller bakåt mer än vad som anges i *användarhandboken*.
- Rör inte linsen med bara händer.
- Sätt alltid på linsskyddet när du inte använder projektorn så att linsen inte blir smutsig eller går sönder.
- Ta ur batterierna från fjärrkontrollen innan du ställer undan projektorn för en längre tid.  
Om du låter batterierna vara kvar i fjärrkontrollen under långa perioder kan de börja läcka.
- Använd eller förvara inte projektorn på platser där det kan finnas olje-eller cigaretttrök. Det kan försämra kvaliteten på de projicerade bilderna.
- Kontakta din återförsäljare för rengöring av projektorns innanmäte. Om projektorns innanmäte inte har rengjorts under en lång period, kan damm ha ansamlats, vilket kan orsaka brand eller elektriska stötar.

- Epson ansvarar inte för förlust eller skador som orsakats av skadad projektor eller fel på lampan, om de ligger utanför garantivillkoren för service.
- Om en stillbild visas under längre tid kan en restbild uppstå på skärmen. Visa inte bilder i exakt samma position under längre perioder.

## Projektionslampa

---

En kvicksilverlampa med högt inre tryck används som ljuskälla i projektorn. Kvicksilverlampan har följande egenskaper:

- Lampans ljusstyrka avtar med användningstiden.
- När lampan börjar bli gammal slutar den lysa eller går sönder varvid ett högt ljud hörs.
- Lampans livslängd kan variera mycket beroende på egenskaperna hos den aktuella lampan och användningsförhållandena. Du bör alltid ha en reservlampa till hands.
- Slå inte på projektorn direkt efter att ha slagit av den. Om man slår på och av projektorn ofta kan lampornas livslängd förkortas.
- När lampans utbytestid har gått ut ökar risken att lampan ska gå sönder. Om meddelandet för utbyte av lampa visas måste du sätta i en ny lampa så fort som möjligt.

## LCD-skärm

---

LCD-skärmen tillverkas med extrem högprecisionsteknik.

Svarta punkter kan emellertid visas på panelen, eller så kan emellanåt några röda, blå eller gröna punkter lysa starkt. Dessutom kan det ibland uppstå ojämnt formade områden med färgade linjer eller ljusare partier. Detta är normala egenskaper hos LCD-skärmen, och är inte något fel.

## Bära projektorn

---

- Stäng av projektorn och dra ut nätsladden ur eluttaget. Kontrollera också att alla andra sladdar har dragits ut.
- Sätt på linsskyddet på linsen.
- Fäll in det justerbara stödet.
- Använd handtaget, om sådant finns, när du bär projektorn.

### **Transportera projektorn till tillverkaren för reparation**

Projektorns innanmäte består av många glas- och precisionsdelar. Följ anvisningarna nedan när du transporterar projektorn för att skydda projektorn mot skador som kan uppkomma vid stötar.

Slå in projektorn ordentligt i stötskyddande material för att skydda den från stötar, och lägg den sedan i en kraftig kartong. Se till att meddela fraktföretaget att innehållet är ömtåligt.

### **Bära projektorn med sig**

Använd den hårda eller mjuka projektorväskan om du vill ha projektorn med dig på resor.

Ta med projektorn som handbagage om du flyger.

\* Epson ansvarar inte för skador på projektorn som uppstår under transport.

## Nätsladdar för användning i utlandet

Nätsladden som följer med projektorn är anpassad till elektriska säkerhetskrav. Använd ingen annan nätsladd än den som följer med projektorn.

Om du använder projektorn i utlandet tar du reda på nätspänningen, formen på eluttaget och projektorns strömkrav som stämmer med standarden i det land du befinner dig i och köper en sladd som passar.

Kontakta en auktoriserad Epson-återförsäljare i något av länderna på sidan 17 om du vill ha mer information om hur du får tag på rätt nätsladd.

### Allmänna specifikationer för nätsladd

Följande villkor måste uppfyllas oavsett vilket land du befinner dig i.

- Nätsladden måste vara godkänd av standardiseringsmyndighet i det land där projektorn ska användas.
- Stickkontakten måste ha samma form som eluttaget i det land där projektorn används.

### Exempel på standardiseringsmyndigheter eller certifieringsmärken i olika länder

Land	Standardiserings myndighet eller certifieringsmärke	Land	Standardiserings myndighet eller certifieringsmärke
USA	UL	Norge	NEMKO
Kanada	CSA	Finland	FIMKO
Storbritannien	BSI	Frankrike	LCIE
Italien	IMQ	Belgien	CEBEC
Australien	SAA	Nederländerna	KEMA
Österrike	OVE	Japan	PSE
Schweiz	SEV	Korea	EK
Sverige	SEMKO	Kina	CCC
Danmark	DEMKO	Singapore	PSB
Tyskland	VDE		

# Verktygsprogram

Programmen på den medföljande CD ROM-skivan kan du även ladda ner från Epsons webbplats (<http://www.epson.com>). Om programmet har uppdateras kan du hämta den senaste versionen på den här webbplatsen.

De senaste programuppdateringarna finner du på Epsons webbplats (<http://www.epson.com>).

# Checklista för problemlösning



Gör en kopia av denna lista och använd den för att förklara dina problem när du ringer och ber om hjälp.

## Problem

- ☐ Det går inte att sätta på projektorn
- ☐ Ingenting visas på skärmen
- ☐ Ett meddelande visas
  - ☐ Ingen bildsignal sänds
  - ☐ Dessa signaler kan inte hanteras av den här projektorn.

- ☐ Blå skärm (blå bakgrund)
- ☐ Svart skärm (svart bakgrund)
- ☐ Projicerade bilder
- ☐ Användarlogotyp (inget meddelande visas)

### Bilden trunkeras eller är liten

- ☐ Endast en del av bilden visas
- ☐ Bilden är mindre än storleken på skärmen
- ☐ Bilden har keystone-förvrängning
- ☐ Flera pixlar saknas

### Bildkvaliteten är dålig

- ☐ Bilden är suddig och oskarp
- ☐ Bilden innehåller streckade mönster
- ☐ Bilden flimrar
- ☐ Tecken verkar saknas

### Ljud (endast modeller med inbyggd högtalare)

- ☐ Det hörs inget ljud
- ☐ Volymen är låg
- ☐ Ljudet är förvrängt
- ☐ Fel ljud hörs
- ☐ Har den anslutna utrustningen ställts in på ljudutsändning?
- ☐ Kommer ljudet ut när externa högtalare är anslutna? (om porten Audio Out (Ljud ut) finns)

### Färgen är dålig eller för mörk

- ☐ För mörk
- ☐ Färgen är dålig eller för mörk (video)
- ☐ Färgen är dålig eller för mörk (dator)
- ☐ Färg skiljer sig från TV/CRT

### Menyer

- ☐ Menyer visas
  - Setting (Inställning)
  - Sleep Mode (Viloläge): ON (PÅ)
- ☐ Om (Video)

Lampa \_\_\_\_\_ h

Video Signal (Videosignal) ☐ AUTO

☐ NTSC

☐ Övrigt

- ☐ Om (dator)

Lampa \_\_\_\_\_

Frekvens \_\_\_\_\_ H \_\_\_\_\_ Hz  
\_\_\_\_\_ V \_\_\_\_\_ Hz

SYNC Polarity (SYNK-polaritet) ☐ Positiv  
☐ Negativ  
V ☐ Positiv  
☐ Negativ

SYNC Mode (SYNK-läge) ☐ Separat  
☐ Komposit  
☐ Sync on (Synk på)  
☐ Grön

Upplösning \_\_\_\_\_ ×  
Uppdateringshastighet \_\_\_\_\_ Hz

### Menyer

- ☐ Menyer visas
  - ☐ Ljud
    - Ljudingång ( \_\_\_\_\_ )
    - Volym ( \_\_\_\_\_ )

## Checklista för problemlösning

Skriv symtomen här

[illegible]

EMP-  
EH-  
EB-  
Seriennummer

Inköpsdatum:            /        /  
Indikatorer  
(Skriv ned färger och status för

(1) Indikator ☐

Indikator ☐

 Indikator ☐

☐ Indikator ☐

The diagram shows a desktop computer system with a monitor, tower unit, and keyboard. Callouts point to various components and their connection status:

- Strömsladd** (Power supply):
  - ☐ Är kabeln säkert ansluten?
  - ☐ Strömbrytare ON (PÅ) (beror på modellen)
- Kontakt** (Contact):
  - ☐ Är kontakten säkert ansluten?
- Datorinställningar** (Display properties (Visningsegenskaper)):
  - ☐ LCD-skärm
  - Upplösning (      ×      )
  - Uppdateringshastighet (      Hz      )
- Dator** (Computer):
  - ☐ Dator
  - Win/Mac/EWS
  - Tillverkare (      )
  - Modell (      )
  - Bärbar/Stationär/Integrerad
  - Panelupplösning (      ×      )
  - Läget Video (      )
- Videoutrustning** (Video equipment):
  - ☐ Videoutrustning
  - Video/DVD/kamera (      )
  - Tillverkare (      )
  - Modell (      )
- Kontakter** (Contacts):
  - ☐ Är kontakten säkert ansluten?
  - ☐ Vad heter porten som används för anslutning? (      )
- Anslutningskabel** (Connection cable):
  - ☐ Äkta
  - ☐ Förlängning
  - Reservdelsnr (      )
  - ☐ Fördelare/förstärkare
  - Reservdelsnr (      )
  - ☐ Strömbrytare
  - Reservdelsnr (      )

När uppstår problemet? ☐ Före användning ☐ Direkt efter att användning påbörjats  
☐ Under användningen t.ex. alltid när .....

☐ Övrigt ( )

Hur ofta problemet uppstår ☐ Alltid ☐ Ibland (..... gånger under ..... ) t.ex. alltid när .....

☐ Övrigt ( )



# Kontaktlista för Epson-projektor



Denna adresslista är aktuell för september 2009.

En uppdaterad lista finns på respektive webbplats nedan. Om du inte finner det du behöver på någon av dessa sidor kan du gå till Epsons hemsida: [www.epson.com](http://www.epson.com).

## < EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA >

### **ALBANIA :**

#### **ITD Sh.p.k.**

Gjergji Center, Rr Murat  
Toptani Tirana  
04000 Tirana - Albania  
Tel: 00355 4 2234025  
Fax: 00355 4 2232990  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### **AUSTRIA :**

#### **EPSON DEUTSCHLAND GmbH**

Buropark Donau Inkustrasse 1-  
7 / Stg. 6 / 2. OG  
A-3400 Klosterneuburg  
Tel: +43 (0) 2243 - 40 181 - 0  
Fax: +43 (0) 2243 - 40 181 - 30  
Web Address:  
<http://www.epson.at>

### **BELGIUM :**

#### **EPSON Europe B.V. Branch office Belgium**

Belgicastraat 4 - Keiberg  
B-1930 Zaventem  
Tel: +32 2/ 7 12 30 10  
Fax: +32 2/ 7 12 30 20  
Hotline: 070 350120  
Web Address:  
<http://www.epson.be>

### **BOSNIA AND HERZEGOVINA :**

#### **KIMTEC d.o.o.**

Poslovnici Centar 96-2  
72250 Vitez  
Tel: 00387 33 639 887  
Fax: 00387 33 755 995  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### **BULGARIA :**

#### **EPSON Service Center Bulgaria**

c/o ProSoft Central Service  
Akad. G. Bonchev SRT. bl.6  
1113 Sofia  
Tel: 00359 2 979 30 75  
Fax: 00359 2 971 31 79  
Email: [info@prosoft.bg](mailto:info@prosoft.bg)  
Web Address:  
<http://www.prosoft.bg>

### **CROATIA :**

#### **RECRO d.d.**

Avenija V. Holjevca 40  
10 000 Zagreb  
Tel: 00385 1 3650774  
Fax: 00385 1 3650798  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### **CYPRUS :**

#### **MECHATRONIC LTD**

88 Digenis Akritas Avenue,  
"Loizides Centre 2" - 2nd Floor  
CY-1061 Nicosia  
Tel: 00357 22582258  
Fax: 00357 22582222  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### **CZECH REPUBLIC :**

#### **EPSON EUROPE B.V. Branch Office Czech Republic**

Slavickova 1a 63800 Brno  
E-mail: [info@epson.cz](mailto:info@epson.cz)  
Web Address:  
<http://www.epson.cz>  
Hotline: 800 142 052

### **DENMARK :**

#### **EPSON Denmark**

Generatorvej 8 C 2730 Herlev  
Tel: 44508585  
Fax: 44508586  
Email: [denmark@epson.co.uk](mailto:denmark@epson.co.uk)  
Web Address:  
<http://www.epson.dk>  
Hotline: 70279273

### **ESTONIA :**

#### **EPSON Service Center Estonia**

c/o Kulbert Ltd.  
Sirge 4, 10618  
Tallinn  
Tel: 00372 671 8160  
Fax: 00372 671 8161  
Web Address:  
<http://www.epson.ee>

### **FINLAND :**

#### **Epson Finland**

Rajatorpantie 41 C FI-01640  
Vantaa  
Web Address:  
<http://www.epson.fi>  
Hotline: 0201 552090

### **FRANCE & DOM-TOM TERRITORY :**

#### **EPSON France S.A.**

150 rue Victor Hugo BP 320  
92305 LEVALLOIS PERRET  
CEDEX  
Web Address:  
<http://www.epson.fr>  
Hotline: 0821017017

### GERMANY :

#### **EPSON Deutschland GmbH**

Otto-Hahn-Strasse 4 D-40670  
Meerbusch  
Tel: +49-(0)2159-538 0  
Fax: +49-(0)2159-538 3000  
Web Address:  
<http://www.epson.de>  
Hotline: 01805 2341 10

### GREECE :

#### **EPSON Italia s.p.a.**

274 Kifisias Avenue –15232  
Halandri Greece  
Tel: +30 210 6244314  
Fax: +30 210 68 28 615  
Email:  
[epson@information-center.gr](mailto:epson@information-center.gr)  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### HUNGARY :

#### **EPSON EUROPE B.V. Branch Office Hungary**

Infopark setany 1.  
H-1117 Budapest  
Hotline: 06 800 14 783  
E-mail: [info@epson.hu](mailto:info@epson.hu)  
Web Address: [www.epson.hu](http://www.epson.hu)

### IRELAND :

#### **Epson (UK) Ltd.**

Campus 100, Maylands Avenue  
Hemel Hempstead Herts HP2 7TT  
U.K.Tech.  
Web Address:  
<http://www.epson.ie>  
Hotline: 01 679 9015

### ITALY :

#### **EPSON Italia s.p.a.**

Via M. Vigano de Vizzi, 93/95  
20092 Cinisello Balsamo (MI)  
Tel: +39 06. 660321  
Fax: +39 06. 6123622  
Web Address:  
<http://www.epson.it>  
Hotline: 02 26830058

### KAZAKHSTAN :

#### **EPSON Kazakhstan Rep Office**

Gogolya street, 39, Office 707  
050002, Almaty, Kazakhstan  
Phone +3272 (727) 259 01 44  
Fax +3272 (727) 259 01 45  
Web Address:  
<http://www.epson.ru>

### LATVIA :

#### **EPSON Service Center Latvia**

c/o ServiceNet LV  
Jelgavas 36  
1004 Riga  
Tel.: 00 371 746 0399  
Fax: 00 371 746 0299  
Web Address: [www.epson.lv](http://www.epson.lv)

### LITHUANIA :

#### **EPSON Service Center Lithuania**

c/o ServiceNet  
Gaiziunu 3  
50128 Kaunas  
Tel.: 00 370 37 400 160  
Fax: 00 370 37 400 161  
Web Address: [www.epson.lt](http://www.epson.lt)

### LUXEMBURG :

#### **EPSON Europe B.V. Branch office Belgium**

Belgicastraat 4-Keiberg  
B-1930 Zaventem  
Tel: +32 2/ 7 12 30 10  
Fax: +32 2/ 7 12 30 20  
Hotline: 0900 43010  
Web Address:  
<http://www.epson.be>

### MACEDONIAN :

#### **DIGIT COMPUTER ENGINEERING**

Bul. Partizanski Odredi 62 Vlez  
II mezanin  
1000 Skopje  
Tel: 00389 2 3093393  
Fax: 00389 2 3093393  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### NETHERLANDS :

#### **EPSON Europe B.V. Benelux sales office**

Entrada 701  
NL-1096 EJ Amsterdam  
The Netherlands  
Tel: +31 20 592 65 55  
Fax: +31 20 592 65 66  
Hotline: 0900 5050808  
Web Address:  
<http://www.epson.nl>

### NORWAY :

#### **EPSON NORWAY**

Lilleakerveien 4 oppgang 1A  
N-0283 Oslo NORWAY  
Hotline: 815 35 180  
Web Address:  
<http://www.epson.no>

### POLAND :

#### **EPSON EUROPE B.V. Branch Office Poland**

ul. Bokserka 66  
02-690 Warszawa  
Poland  
Hotline:(0) 801-646453  
Web Address:  
<http://www.epson.pl>

### PORTUGAL :

#### **EPSON Portugal**

R. Gregório Lopes, nº 1514  
Restelo 1400-195 Lisboa  
Tel: 213035400  
Fax: 213035490  
Hotline: 707 222 000  
Web Address:  
<http://www.epson.pt>

### ROMANIA :

#### **EPSON EUROPE B.V. Branch Office Romania**

Strada Ion Urdareanu nr. 34  
Sector 5, 050688 Bucuresti  
Tel: 00 40 21 4025024  
Fax: 00 40 21 4025020  
Web Address:  
<http://www.epson.ro>

### Russia :

#### **EPSON CIS**

Schepkina street, 42, Bldg 2A,  
2nd floor  
129110, Moscow, Russia  
Phone +7 (495) 777-03-55  
Fax +7 (495) 777-03-57  
Web Address:  
<http://www.epson.ru>

### Ukraine:

#### **EPSON Kiev Rep Office**

Pimonenko street, 13, Bldg 6A,  
Office 15  
04050, Kiev, Ukraine  
Phone +38 (044) 492 9705  
Fax +38 (044) 492 9706  
Web Address:  
<http://www.epson.ru>

**SERBIA AND  
MONTENEGRO :****BS PROCESSOR d.o.o.**

Hazdi Nikole Zivkovic 2  
Beograd - 11000 - F.R.  
Jugoslavia  
Tel: 00 381 11 328 44 88  
Fax: 00 381 11 328 18 70  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

**SLOVAKIA :****EPSON EUROPE B.V.****Branch Office Czech  
Republic**

Slavickova 1a  
638 00 Brno  
Hotline: 0850 111 429 (national  
costs)  
Email: [infoline@epson.sk](mailto:infoline@epson.sk)  
Web Address:  
<http://www.epson.sk>

**SLOVENIA :****BIROTEHNA d.o.o**

Litijska Cesta 259  
1261 Ljubljana - Dobrunje  
Tel: 00 386 1 5853 410  
Fax: 00386 1 5400130  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

**SPAIN :****EPSON Ibérica, S.A.**

Av. de Roma, 18-26  
08290 Cerdanyola del Vallés  
Barcelona  
Tel: 93 582 15 00  
Fax: 93 582 15 55  
Hotline: 902 28 27 26  
Web Address:  
<http://www.epson.es>

**SWEDEN :****Epson Sweden**

Box 329 192 30 Sollentuna  
Sweden  
Tel: 0771-400134  
Web Address:  
<http://www.epson.se>

**SWIZERLAND :****EPSON DEUTSCHLAND  
GmbH**

**Branch office Switzerland**  
Riedmuelestrasse 8 CH-8305  
Dietlikon  
Tel: +41 (0) 43 255 70 20  
Fax: +41 (0) 43 255 70 21  
Hotline: 0848448820  
Web Address:  
<http://www.epson.ch>

**TURKEY :****TECPRO**

Sti. Telsizler mah. Zincirlidere  
cad.  
No: 10 Kat 1/2 Kagithane 34410  
Istanbul  
Tel: 0090 212 2684000  
Fax: 0090212 2684001  
Web Address:  
<http://www.epson.com.tr>  
Info: [bilgi@epsonerisim.com](mailto:bilgi@epsonerisim.com)  
Web Address:  
<http://www.epson.tr>

**UK :****Epson (UK) Ltd.**

Campus 100, Maylands Avenue  
Hemel Hempstead Herts HP2 7TJ  
Tel: (01442) 261144  
Fax: (01442) 227227  
Hotline: 08704437766  
Web Address:  
<http://www.epson.co.uk>

**AFRICA :**

Contact your dealer  
Web Address:  
[http://www.epson.co.uk/  
welcome/welcome\\_africa.htm](http://www.epson.co.uk/welcome/welcome_africa.htm)  
or  
[http://www.epson.fr/  
bienvenu.htm](http://www.epson.fr/bienvenu.htm)

**SOUTH AFRICA :****Epson South Africa**

Grnd. Flr. Durham Hse, Block 6  
Fourways Office Park  
Cnr. Fourways Blvd. & Roos Str.  
Fourways, Gauteng. South Africa.  
Tel: +27 11 201 7741  
/ 0860 337766  
Fax: +27 11 465 1542  
Email: [support@epson.co.za](mailto:support@epson.co.za)  
Web Address:  
<http://www.epson.co.za>

**MIDDLE EAST :****Epson (Middle East)**

P.O. Box: 17383 Jebel Ali Free  
Zone Dubai  
UAE(United Arab Emirates)  
Tel: +971 4 88 72 1 72  
Fax: +971 4 88 18 9 45  
Email: [supportme@epson.co.uk](mailto:supportme@epson.co.uk)  
Web Address:  
[http://www.epson.co.uk  
welcome/welcome\\_africa.htm](http://www.epson.co.uk/welcome/welcome_africa.htm)

### < NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEANI ISLANDS >

#### CANADA :

**Epson Canada, Ltd.**  
3771 Victoria Park Avenue  
Scarborough, Ontario  
CANADA M1W 3Z5  
Tel: 905-709-9475  
or 905-709-3839  
Web Address:  
<http://www.epson.ca>

#### MEXICO :

**EPSON Mexico, S.A. de C.V.**  
Boulevard Manuel Avila  
Camacho 389  
Edificio 1, Conjunto Legaria  
Col Irrigación, C.P. 11500  
México, DF  
Tel: (52 55) 1323-2052  
Web Address:  
<http://www.epson.com.mx>

#### U. S. A. :

**Epson America, Inc.**  
3840 Kilroy Airport Way  
Long Beach, CA 90806  
Tel: 562-276-4394  
Web Address:  
<http://www.epson.com>

#### COSTA RICA :

**EPSON Costa Rica.**  
De la Embajada Americana,  
200 Sur y 200 Oeste  
Apartado Postal 1361-1200  
Pavas  
San Jose, Costa Rica  
Tel: (506) 2210-9555  
Web Address:  
<http://www.epson.com.cr>

### < SOUTH AMERICA >

#### ARGENTINA :

**EPSON Argentina SRL.**  
Ave. Belgrano 964  
1092, Buenos Aires, Argentina  
Tel: (54 11) 5167-0300  
Web Address:  
<http://www.epson.com.ar>

#### CHILE :

**EPSON Chile S.A.**  
La Concepción 322 Piso 3  
Providencia, Santiago, Chile  
Tel: (562) 230-9500  
Web Address:  
<http://www.epson.cl>

#### PERU :

**EPSON Peru S.A.**  
Av. Canaval y Moreyra 590  
San Isidro, Lima, 27, Perú  
Tel: (51 1) 418 0210  
Web Address:  
<http://www.epson.com.pe>

#### BRAZIL :

**EPSON Do Brasil**  
Av. Tucunaré, 720  
Tamboré Barueri,  
Sao Paulo, SP Brazil 0646-0020,  
Tel: (55 11) 3956-6868  
Web Address:  
<http://www.epson.com.br>

#### COLOMBIA :

**EPSON Colombia LTD.**  
Calle 100 No 21-64 Piso 7  
Bogota, Colombia  
Tel: (57 1) 523-5000  
Web Address:  
<http://www.epson.com.co>

#### VENEZUELA :

**EPSON Venezuela S.A.**  
Calle 4 con Calle 11-1  
Edf. Epson La Urbina Sur  
Caracas, Venezuela  
Tel: (58 212) 240-1111  
Web Address:  
<http://www.epson.com.ve>

### < ASIA & OCEANIA >

#### AUSTRALIA :

**EPSON AUSTRALIA  
PTYLIMITED**  
3, Talavera Road, N.Ryde NSW  
2113, AUSTRALIA  
Tel: 1300 361 054  
Web Address:  
<http://www.epson.com.au>

#### CHINA :

**EPSON (CHINA) CO.,LTD.**  
7F, Jinbao Building,  
No.89 Jinbao Street,  
Dongcheng District,  
Beijing, China  
Zip code: 100005  
Tel: (86-10) 85221199  
FAX: (86-10) 85221123  
Hotline: 400-810-9977  
<http://www.epson.com.cn>

#### HONGKONG :

**Epson Service Centre  
HONG KONG**  
Unit 517, Trade Square,  
681 Cheung Sha Wan Road,  
Cheung Sha Wan, Kowloon,  
HONG KONG  
Support Hotline: (852) 2827  
8911  
Fax: (852) 2827 4383  
Web Address:  
<http://www.epson.com.hk>

**INDIA:****EPSON INDIA PVT. LTD.**

12th Floor, The Millenia, Tower A, No. 1  
Murphy Road, Ulsoor, Bangalore 560 008  
India  
Tel: 1800 425 0011  
Web Address:  
<http://www.epson.co.in>

**INDONESIA:****PT. EPSON INDONESIA**

Wisma Kyoei Prince, 16th Floor,  
Jalan Jenderal Sudirman Kav. 3,  
Jakarta, Indonesia  
Tel: 021 5724350  
Web Address:  
<http://www.epson.co.id>

**JAPAN :****SEIKO EPSON  
CORPORATION  
SHIMAUCHI PLANT**

VI Customer Support Group:  
4897 Shimauchi, Matsumoto-shi,  
Nagano-ken, 390-8640 JAPAN  
Tel: 0263-48-5438  
Fax: 0263-48-5680  
Web Address:  
<http://www.epson.jp>

**KOREA :****EPSON KOREA CO., LTD.**

11F Milim Tower, 825-22  
Yeoksam-dong, Gangnam-gu,  
Seoul, 135-934 Korea  
Tel : 82-2-558-4270  
Fax: 82-2-558-4272  
Web Address:  
<http://www.epson.co.kr>

**MALAYSIA :****Epson Malaysia SDN. BHD.**

3rd Floor, East Tower, Wisma  
Consplant 1  
No.2, Jalan SS 16/4,  
47500 Subang Jaya,  
Malaysia.  
Tel: 03 56 288 288  
Fax: 03 56 288 388  
or 56 288 399  
Web Address:  
<http://www.epson.com.my>

**NEW ZEALAND:****Epson New Zealand**

Level 4, 245 Hobson St  
Auckland 1010  
New Zealand  
Tel: 09 366 6855  
Fax 09 366 865  
Web Address:  
<http://www.epson.co.nz>

**PHILIPPINES:****EPSON PHILIPPINES  
CORPORATION**

8th Floor, Anson's Centre,  
#23 ADB Avenue, Pasig City  
Philippines  
Tel: 032 706 2659  
Web Address:  
<http://www.epson.com.ph>

**SINGAPORE :****EPSON SINGAPORE  
PTE. LTD.**

1 HarbourFront Place #03-02  
HarbourFront Tower One  
Singapore 098633.  
Tel: 6586 3111  
Fax: 6271 5088  
Web Address:  
<http://www.epson.com.sg>

**TAIWAN :****EPSON Taiwan  
Technology & Trading Ltd.**

14F, No. 7, Song Ren Road,  
Taipei, Taiwan, ROC.  
Tel: (02) 8786-6688  
Fax: (02) 8786-6633  
Web Address:  
<http://www.epson.com.tw>

**THAILAND:****EPSON (Thailand) Co., Ltd.**

42th Floor, Empire Tower,  
195 South Sathorn Road,  
Yannawa, Sathorn, Bangkok  
10120, Thailand.  
Tel: 02 685 9899  
Fax: 02 670 0669  
Web Address:  
<http://www.epson.co.th>